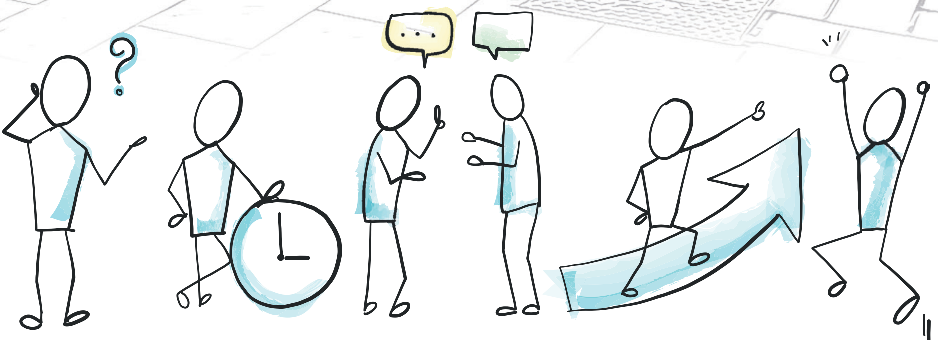
Azpeitia
Denontzat

Zerbitzuen gida
خدمات کی گائیڈ



Aurkibidea
فہرست

Kokapena محل وقوع 3
Agurra تسلیمات 5
Herritarren Arreta Zerbitzua / Errolda
شہری خدمت/ اندراج 7
Osasuna صحت 8
Etxebizitza رہائش 9
Enplegua / Formakuntza روزگار / تربیت 10
Hezkuntza تعلیم 12
Gizarte Zerbitzuak سماجی خدمات 18
Immigrazioa eta aniztasuna ہجرت اور تنوع 20
Parekidetasuna مساوات 21
Haur / Nerabe / Gazteria طفولیت / بلوغت / نوجوانی 22
Euskara ایوسکیرا 24
Kirola کھیل 25
Kultura ثقافت 26
Informazio orokorra عمومی معلومات 28
Udaltzaingoa میونسپل پولیس 30

Kokapena
محل وقوع

Honezkero jabetuko zinen bezala, mendiz eta paisaia berdez inguratutako herria da Azpeitia. Urola ibaiak zeharkatzen du barrutik, eta azken datuen arabera, 15.200 biztanle inguru ditu. Plaza da herriaren bihotza, eta jenderik gehiena herrigunean bizi bada ere, auzo hauek ere Azpeitiaren parte dira. Loiola, Nuarbe, Urrestilla, Aratz-Erreka, Eizagirre, Elosiaga, Izarraitz, Odria, Oñatz, Matxinbenta, Lasao eta Landeta. Guztira, beraz, 69,39 km²-ko azalera hartzen du.

Gipuzkoa erdigunean dago kokatuta Azpeitia, Euskal Herrian, hau da, euskararen herrian. Euskara da azpeitiarren hizkuntza nagusia, eta bihotzez gonbidatzen zaitugu gure altxor hau zure ere egitera.

Jaiak
- Sansebastianak (urtarrilak 19-20)
- Inauteriak (data aldakorra)
- Saninazioak (uztailaren 30etik abuztuaren 2ra)
- Santo Tomas eguna (abenduak 21)

جیسا کہ آپ دیکھ چکے ہوں گے، آسپئیتیا پہاڑوں اور سرسبز وادیوں کے درمیان ایک گاؤں ہے۔ دریا اُرولا گاؤں سے گزرتا ہے اور آخری اعداد و شمار کے مطابق یہاں 15,200 افراد بستے ہیں۔ پلاسہ گاؤں کا مرکز ہے اور اگرچہ شہری علاقے میں بہت سے لوگ رہتے ہیں لیکن آسپئیتیا کے مندرجہ ذیل محلوں میں بھی رہتے ہیں: لویولا، نوآربے، اُوریستیا، آرتس ایریکہ، ایساگیرے، ایلوسیاگا، ایسارائتس، اودریہ، اونیاطس، ماکسینبینتہ، لاساؤ ای لاندیتہ۔ لہٰذا، مجموعی طور پر 69.39 مربع کلو میٹر کے رقبہ پر محیط ہے۔

آسپئیتیا، پائس باسکو میں گیپوسکوا کے مرکز میں واقع ہے؛ ایوسکیرا آسپئیتیا کی بنیادی زبان ہے اور ہم خلوص کے ساتھ آپ کو بھی اس خزانے کو اپنا بنانے کی دعوت دیتے ہیں۔

تہوار
- سان سیباستیان (19-20 جنوری)
- کارنیوال (تاریخ جنوری اور فروری میں مختلف ہو سکتی ہے)
- سان اگناسیو (30 جولائی سے 2 اگست)
- یوم سانتو طوماس (21 دسمبر)

Kaixo, azpeitiar berri hori!

Gida hau irakurtzen ari baldin bazara, ziur asko, duela gutxi Azpeitira bizitzera etorri zarelako izango da. Beraz, hasteko eta behin, ongi etorri!

Ez du erraza izan behar beste toki batean hutsetik hastea. Horregatik, liburuxka honen bidez, prozesu hori errazten lagundu nahi dizugu. Hurrengo orrialdeetan, zuretzat lagungarriak izan daitezkeen baliabide eta zerbitzuei buruzko informazioa jaso dugu.

Alde batetik, oinarrizko beharrei (errolda, osasuna, lana…) lotutako informazioa ageri da. Horrez gain, zure zaletasunak garatzeko, herrian modu aktiboan parte hartzeko eta gozamenerako aukera izatea ere opa dizugu; horregatik, aisialdirako dituzun aukerak ere gehitu ditugu.

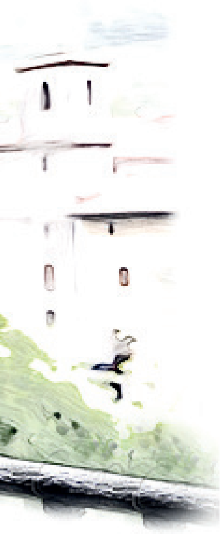
Gida honetan ageri den informazioaz gain beste edozer behar izanez gero, udaletxera jo dezakezu, eta hango ateak zabalik izango dituzu.

Toki batean baino gehiagoan irakurriko duzun bezala, *Azpeitia denontzat* da gure leloa, eta espero dugu zuretzat ere herri atsegina izatea, etxean bezala sentitzea, eta zure bizi proiektua gauzatzeko aukera ematea Azpeitiak.

Elkarren berri izango dugulakoan,

Nagore Alkorta Elorza

Agurra
تسلیمات



آسپئیتیا میں خوش آمدید!

اگر آپ یہ گائیڈ پڑھ رہے ہیں تو ممکن ہے کہ آپ حال ہی میں آسپئیتیا منتقل ہوئے ہیں۔ اس لئے سب سے پہلے، خوش آمدید!
کسی نئی جگہ پر صفر سے نئی زندگی کا آغاز کرنا آسان نہیں ہوتا۔ اس
وجہ سے ہم آپ کی مدد کرنا چاہتے ہیں تاکہ یہ عمل اس گائیڈ کے ذریعہ زیادہ آسان ہو جائے۔ اگلے صفحات
پر، آپ کو وسائل اور خدمات کی معلومات ملیں گی جو آپ کی مدد کر سکتی ہیں۔
ایک طرف، آپ کو بنیادی ضروریات سے متعلق معلومات ملیں گی (رجسٹریشن،
صحت، کام وغیرہ)۔ لیکن اس کے علاوہ، ہم آپ کو موقع فراہم کر رہے ہیں کہ آپ فعال
طریق سے گاؤں میں حصہ لیں، اپنے شوق کی سرگرمی کو فروغ دیں اور لطف اندوز ہوں؛ اس وجہ سے ہم نے
تفریح کے اختیارات کا بھی اضافہ کیا ہے۔
اگر پیش کردہ معلومات کافی نہ ہوں اور آپ کو مزید کسی چیز کی ضرورت ہے تو آپ
سٹی کونسل سے رجوع کر سکتے ہیں۔ اس کے دروازے آپ کے لئے کھلے ہوں گے۔
جیسا کہ آپ ایک سے زیادہ جگہوں پر پڑھ سکتے ہیں، ہمارا نعرہ ہے *Azpeitia denontzat* (آسپئیتیا سب
کے لئے)، اور امید کرتے ہیں کہ آپ کے لئے بھی گاؤں خوشگوار ہو، کہ آپ
گھر کی طرح محسوس کریں اور آپ کو اپنی زندگی کے منصوبوں کی تعمیل کا موقع ملے۔

رابطے میں رہنا خوشگوار ہو گا،

ناگورے آلکورتا ایلورصہ

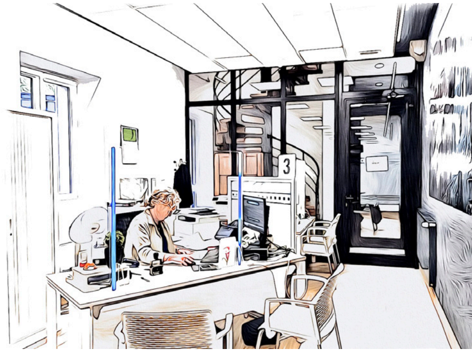
Azpeitia
Denontzat

www.azpeitia.eus

Herritarren Arreta Zerbitzua / Errolda 1
شہری مدد کی خدمت/ اندراج

Herrian bizi diren herritar guztiek eman behar dute izena udal erregistroan. Erroldatzean, hainbat eskubide bermatzen zaizkie: adingabeak eskolatzea, gizarte zerbitzuak, prestazio ekonomikoak, eta abar.

گاؤں میں رہنے والے تمام افراد کے لئے ضروری ہے کہ ہمارے میونسپل رجسٹر میں اندراج کروائیں۔ اندراج کروانے پر، کچھ حقوق کی یقین دہانی ہوتی ہے جیسے بچوں کا سکول،
سماجی خدمات، معاشی سہولیات وغیرہ۔



Plaza Nagusia, 5, 20730 Azpeitia, Gipuzkoa
943-15 72 00
sarrera@azpeitia.eus

BakQ ziurtagiria (doakoa)
(مفت) BakQ سرٹیفیکیٹ

BakQ ziurtagiriarekin, herritar edo autonomo gisa identifikazio telematikoa edo sinadura elektronikoa eskatzen duen edozein izapide egin daiteke. Ordenagailuetan, mugikorretan eta tabletetan erabil daiteke, edozein sistema eragiletan, eta ezer instalatu beharrik gabe.

BakQ کے ساتھ، آپ شہری یا آؤطونومو کے طور پر کوئی بھی کارروائی کر سکیں گے جس میں ٹیلی مواصلاتی شناخت یا الیکٹرانک دستخط درکار ہوں۔
اسے کمپیوٹر، موبائل ٹیلیفون اور ٹیبلٹ میں کسی بھی آپریٹنگ سسٹم کے ذریعہ استعمال کیا جا سکتا ہے اور مزید کسی چیز کی تنصیب کی ضرورت نہیں ہوتی۔

https://www.izenpe.eus/bakq-herritarrentzako-identifikazio-elektronikoaren-orotariko-giltza/webize00-cn2ciudadania/eu/

2 Osasuna
صحت

Azpeitian eta Euskal Autonomia Erkidegoan osasun zerbitzua eta asistentzia zerbitzua Osakidetzaren esku daude; doakoak eta publikoak dira. Zerbitzuak jaso ahal izateko, erroldatu ondoren, Osasun Txartel Indibiduala (OTI) eskatu behar da osasun zentroan.

آسپئیتیا میں اور اسی طرح باسک خودمختار کمیونٹی میں صحت اور امداد کی خدمات Osakidetza کے ذریعہ پیش کی جاتی ہیں؛ عوام کے لئے ہیں اور مفت ہیں۔ خدمات کا فائدہ اٹھانے کے لئے، اندراج کروانے کے بعد آپ کو مرکز صحت سے انفرادی صحت کارڈ (TIS) کی درخواست کرنی چاہیے۔

Azpeitiko osasun zentroa مرکز صحت آسپئیتیا۔

Jose Artetxe Kalea, 7, 20730 Azpeitia, Gipuzkoa

943-02 54 00

Osasun larrialdiak صحت کی ہنگامی صورتحال (SOS کالیں)

SOS deiak llamadas SOS: 112

Osakidetza www.osakidetza.euskadi.eus

Etxebizitza 3
مکان

Etxea erosi edo alokatzeko, partikularrekin harremanetan jarri behar izaten da. Euskal Autonomia Erkidegoan laguntza ekonomikoak daude, eta horietara iristeko Etxebiden eman behar da izena.

آپ براہ راست کسی مکان کو خریدنے کے لئے اس کے مالک سے رابطہ کر سکتے ہیں۔ علاوہ ازیں، سرکاری وسائل موجود ہیں جو مکان تک رسائی اور معاشی مدد میں سہولت دیتے ہیں۔ درخواست کے لئے Etxebide میں اندراج ضروری ہے۔

Azpeitia Berritzen – Etxebizitza bulegoa
Azpeitia Berritzen – دفتر رہائش گاہ

Enparan Kalea, 34, 20730 Azpeitia, Gipuzkoa

943-15 71 83

Etxebide Etxebizitzaren Euskal Zerbitzua.
Etxebide. باسک سروس برائے رہائش گاہ

www.etxebide.info

012

Alokabide Eusko Jaurlaritzak gizarte alokairua kudeatzeko duen zerbitzua da.
Alokabide باسک حکومت کی خدمت برائے سوشل امداد، کرایہ کا انتظام و انصرام کرنے کے لئے۔

944-04 47 08

gipuzkoa@alokabide.eus

www.alokabide.euskadi.eus

4 Enplegua / Formakuntza
روزگار / تربیت

Lan bila ibiliz gero, Lanbiden eman behar da izena. Bertan ematen dute lan eskaintzen informazioa. Eskualdeko lan eskaintzen informazioa jasotzeko, Iraurgi Berritzenera jo behar da.

اگر آپ روزگار کی تلاش میں ہیں تو آپ کو Lanbide میں اندراج کروانا چاہئے۔ وہاں سے آپ کو روزگار کے مواقع کے متعلق معلومات ملیں گی۔ علاقے میں روزگار کے مواقع کی پیشکشوں کے لئے آپ کو Iraurgi Berritzen سے رجوع کرنا ہو گا۔

Lanbide

Urola Kalea, 6, Azpeitia

945-16 06 00

www.lanbide.net

Iraurgi Berritzen – Enplegu bulegoa

Iraurgi Berritzen – دفتر برائے روزگار

Enparan kalea 1-3, Azpeitia

943-08 34 69

empleguzentroa@iraurgiberritzen.eus

UrolaPrest Urola Erdiko enplegu, orientazio eta prestakuntza informazio bateratua eta eguneratua.

UrolaPrest روزگار، Urola Medio کی رہنمائی اور تربیت کی مشترک اور حالیہ ترین معلومات۔

https://www.urolanprest.eus/

info@urolanprest.eus

Basazabal Jauregia - Etengabeko formazio zentroa.

Palacio Basazabal - مستقل تربیت کا مرکز

Enparan Kalea, 18, 20730 Azpeitia

basazabal@azpeitia.eus

KZ Gunea: teknologia berrien arloko formakuntza.

KZ Gunea: نئی ٹیکنالوجی کی تربیت۔

Foru ibilbidea 18 (Enparan dorretxea)

943-02 36 20

tutor.azpeitia@kzgunea.net

www.kzgunea.net

5 Hezkuntza
تعلیم

Euskal Herrian hezkuntza eskubide bat da, eta 6-16 urte bitarte derrigorrezkoa. Hizkuntzari dagokionez, hiru hezkuntza-ereduren artean egin daiteke hautaketa.

HEZKUNTZA EREDUAK:

- D.- Hezkuntzako hizkuntza nagusia euskara da
- A.- Irakaskuntza osoa gaztelaniaz, euskara ikasgai gisa
- B.- Hezkuntza elebiduna da

Azpeitiko ikastetxeetan D ereduan ikasten da. D ereduak, euskarazko eta gaztelerazko maila egokia bermatzeaz gain, ingelesa eta beste hizkuntza batzuk barneratzen laguntzen du.

D eredua oso zabaldua dago Gipuzkoan eta Euskal Herrian, eta bertako nahiz beste jatorri batzuetako gurasoek bertan matrikulatzen dituzte beren seme-alabak. Eredu arrakastatsua da, eta emaitza oso onak ematen ditu.

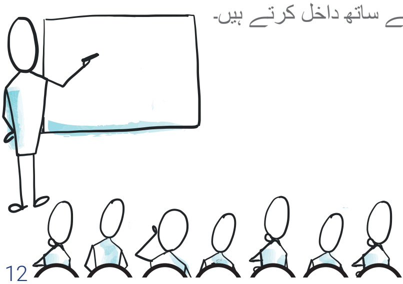
پائس باسکو میں تعلیم ایک حق ہے اور یہ 6 اور
16 سال کے درمیان لازمی ہے۔
جہاں تک لسانی ماڈلوں کی بات ہے تو مختلف تعلیمی ماڈلوں کا انتخاب کیا جا سکتا ہے۔

تعلیمی ماڈل:

D.- تعلیم کے لئے ترجیحی زبان ایوسکیرا ہے
A.- تمام تعلیم ہسپانوی زبان میں فراہم کی جاتی ہے جبکہ ایوسکیرا بطور مضمون پیش کی جاتی ہے
B.- تعلیم ذو لسانی ہے

آسپئیتیا کے سکولوں میں تعلیم ماڈل D کے تحت فراہم کی جاتی ہے۔ ماڈل D اچھے معیار کی یقین دہانی کے ساتھ ساتھ انگریزی اور دیگر زبانوں کا علم حاصل کرنے میں بھی مدد کرتا ہے۔

ماڈل D گیپوسکوا اور پائس باسکو میں وسیع طور پر پھیلا ہوا ہے اور والدین یا سرپرست چاہے وہ مقامی ہوں یا کہیں اور سے آئے ہوں، اپنے بچوں کو اس اختیار کے ساتھ داخل کرتے ہیں۔
یہ ماڈل اچھے تعلیمی نتائج دیتا ہے۔



HEZKUNTZA ESKAINTZA تعلیمی پیشکش

Azpeitiko Haurreskola-Urrestilla PHE (0-3 URTE) (0-3 AÑOS)

Zerralde 6, Urrestilla auzoa

943-81 34 11

urrestilla.azpeitia@haurreskolak.eus

http://www.haurreskolak.eus

Azpeitiko Haurreskola-Uztaro PHE (0-2 URTE) (0-2 AÑOS)

Euskal Herria 47, 48 eta 49 behea

943- 81 31 90

uztaro.azpeitia@haurreskolak.eus

http://www.haurreskolak.eus

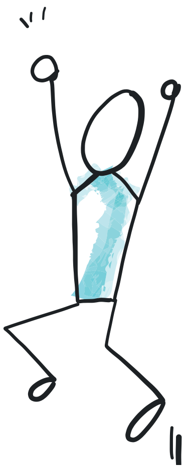
Azpeitiko Ikastola-Ikasberri Koop. HLBHIP (0-18 URTE)
Haur, Lehen eta Bigarren Hezkuntza eta Batxilergoa.
(0 سے 18 سال) **Azpeitia-Ikasberri Koop. CPEIPS**
ایلیمینٹری، پرائمری اور سیکنڈری اور باچیجیراتو کی تعلیم

Loiolako Inazio Hiribidea, 26

943-15 12 46

ikasberri@azpeitikoikastola.eus

https://azpeitikoikastola.eus/



5 Hezkuntza
تعلیم

Iraurgi HLBHIP (0-18 URTE)
Haur, Lehen, Bigarren Hezkuntza eta Batxilergoa.
(0 سے 18 سال) **Iraurgi CPEIPS**
ایلیمینٹری، پرائمری اور سیکنڈری اور باچیجیراتو کی تعلیم

Harzubia hiribidea 7

DBH-DBHO ESO-ESPO.

Etxe-Alai 12

943-81 02 10
iraurgi@iraurgi.eus
https://www.iraurgi.eus

Azpeitiko Ikastola-Karmelo Etxegarai HLHI (3-12 URTE)
(3 سے 12 سال) **Azpeitiko Ikastola Karmelo Etxegarai CEIP**
Haur Hezkuntza بچوں کی ابتدائی تعلیم

Euskal Herria 50
943-89 91 41
012320aa@hezkuntza.net

Lehen Hezkuntza پرائمری تعلیم

Perdillegi 2
943-89 91 43
012320ab@hezkuntza.net
https://azpeitikoikastola.hezkuntza.net

Urola Ikastola BHI (12-18 URTE). Bigarren Hezkuntza, Batxilergoa.
Urola Ikastola IES (12- سے 18 سال) سیکنڈری تعلیم، باچیجیر

Perdillegi 3
943-89 93 35
013555aa@hezkuntza.net
https://urolabhi.hezkuntza.net

CEPA Urola Kosta HHI (Helduen Hezkuntza). Gaztelerazko eta alfabetatzeko ikastaroak. DBHko titulua eskuratzeko ikastaroak.
Goi mailako Heziketa Zikloetarako sarbidearen prestaketa eta 25-45 urtetik aurrerako unibertsitaterako sarbidearen prestaketa.

CEPA Urola Kosta HHI (تعلیم بالغاں)
سپینش اور خواندگی کے کورس۔ ESO سرٹیفیکیٹ حاصل کرنے کے لئے کورس۔
اعلیٰ درجہ کے تربیتی کورس تک رسائی کے لیے تیاری اور
بعد میں 25/45 سال سے بڑی عمر کے افراد کے لیے یونیورسٹی میں رسائی کی تیاری۔

San Martin Estrata
943-81 22 03
012760aa@hezkuntza.net
https://urolakostahhi.net/eu/

Hezkuntza zerbitzua تعلیم کی خدمت

Udaletxean, Plaza Nagusia, 5
943 25 50 06
hezkuntza@azpeitia.eus

1. Udaletxea سٹی کونسل

2. Osasun zentroa مرکز صحت

3. Azpeitia Berritzen

4. Lanbide

5. Iraurgi Berritzen

6. Liburutegia لائبریری

7. Basazabal jauregia

8. Urrestilla

9. Azpeitiko Haurreskola-Uztaro

10. Azpeitiko Ikastola-Ikasberri Koop.

11. Iraurgi HLBHIP

12. Azpeitiko Ikastola-Karmelo Etxegarai

13. Urola Ikastola

14. Gizarte zerbitzuak سماجی خدمات

15. Emakumeen Txokoa

16. Euskategia

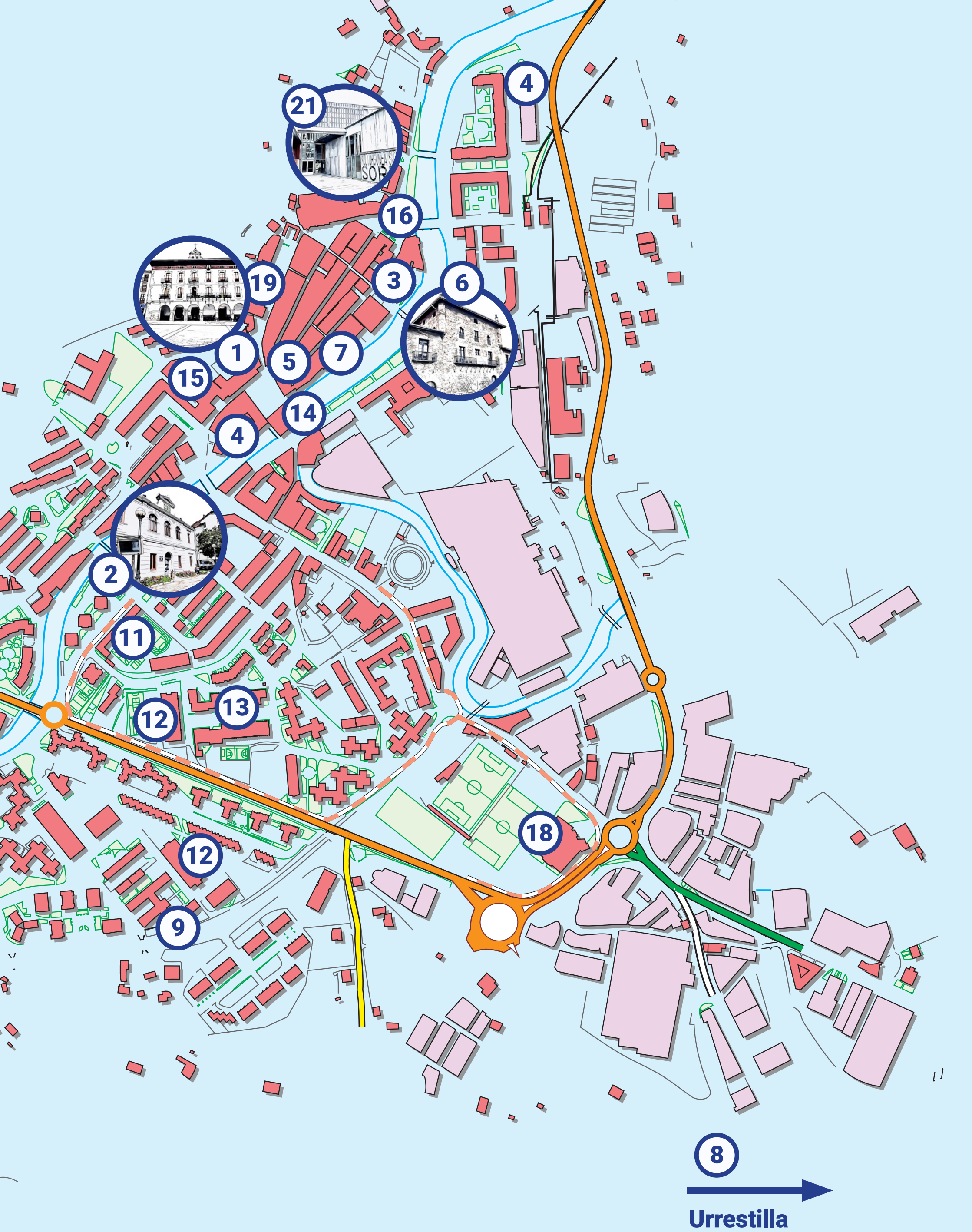
17. Igerilekuak سوئمنگ پول

18. Kiroldegia سپورٹس کمپلیکس

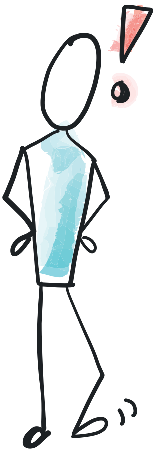
19. Iturritxiki ludoteka

20. Txiki-Txoko ludoteka

21. Soreasu Kulturgunea


21
4
16
19
3
6
1
5
7
15
14
4
2
11
13
12
18
12
9
8
Urrestilla

6 Gizarte Zerbitzuak
سماجی خدمات



Zerbitzua herritar eta kolektibo orori zuzenduta dago. Herritarrek ahalik eta bizi kalitate onena izatea du helburu, aniztasunean, justizia sozialean eta berdintasunean oinarrituta, adin, jatorri nahiz genero guztietako herritarren babes soziala eta ongizatea bermatzea hain justu.

Zerbitzuak herritarren eskubide eta baliabideen inguruko informazioa ematen du, eta balorazioak eta bideraketak egiten ditu. Herritarren sentsibilizazioan ere egiten du lan: bai egun dauden behar sozialen inguruan eta baita parte hartze sozialaren inguruan kontzientziatzeko ere.

Honako lan ildoak garatzen ditu: norberaren autonomia bultzatu eta mendekotasunak ekartzen dituen behar pertsonalak aurreikusi eta horietan laguntzea; babes ezagatik sortzen diren egoerak aurreikusi eta horietan laguntzea; baztertze egoerak aurreikusi eta horietan lagundu eta pertsonen, familien edo taldeen bergizarteratzea bultzatzea; eta larrialdiko egoerek sortzen dituzten egoera pertsonalak eta familiarrak aurreikusi eta horietan laguntzea.

یہ خدمت تمام شہریوں کے لئے ہے۔ مقصد لوگوں کے معیار زندگی کو بہتر بنانا ہے، سماجی تحفظ اور تنوع، سماجی انصاف اور مساوات کے ذریعہ ہر عمر، تعلق اور صنف کے افراد کی بہبود کو یقینی بنانا ہے۔

یہ خدمت معلومات فراہم کرنے، حقوق اور وسائل کے تعین اور فراہمی کے لئے کام کرتی ہے۔ اس کے علاوہ لوگوں کو آگاہی بھی فراہم کی جاتی ہے: موجودہ سماجی ضروریات کے حوالہ سے آگاہی فراہم کرنے کے لئے اور اسی طرح سماجی شرکت کو فروغ دینے کے لئے۔

مندرجہ ذیل کام کے معیار کو فروغ دیا جاتا ہے: ذاتی خودمختاری کو فروغ دینا اور انحصار سے اخذ ہونے والی ضروریات کو روکنا اور معاونت کرنا؛ عدم تحفظ کی صورتوں کو روکنا اور معاونت کرنا؛ استخراج کی صورتوں کو روکنا اور افراد، خاندانوں اور گروہوں کی دوبارہ سماجی پیوستگی میں سہولت فراہم کرنا؛ ہنگامی صورتوں سے اخذ ہونے والی ذاتی و خاندانی صورتوں کو روکنا اور مدد کرنا۔

Gizarte Zerbitzuak سماجی خدمات

1766ko Matxinada kalea 3-4 (behea)
Sarrera: Goiko Kalea

943-15 71 92
Larrialdiak: 112

gizarte@azpeitia.eus

https://azpeitia.eus/gizarte-zerbitzuak-saila

Eraso sexista baten aurrean hurrengo telefonoetara deitu:
جنسی نوعیت کے حملے کی صورت میں مندرجہ ذیل ٹیلیفون پر کال کریں:

900-84 01 11
Azpeitiko Gizarte Zerbitzuak: 943-15 71 92
Larrialdiko zerbitzuak:112
Udaltzainak: 092

7 Immigrazioa eta aniztasuna
ہجرت اور تنوع

Zerbitzuaren helburua da etorkinak gizarte-bizitzako eremu guztietan integratzea, eta, horretarako, gainerako herritarren eskubide eta betebehar berdinetan parte hartzea eragozten duten oztopoak kentzea.

خدمت کا مقصد سماجی زندگی کے تمام پہلوؤں میں مہاجرین کی یکجہتی ہے، ان رکاوٹوں کو ختم کرتے ہوئے جو ان کو باقی شہریوں کے مساوی حقوق و فرائض کے ساتھ شرکت کے عمل سے روکتی یا اسے مشکل بناتی ہیں۔

Immigrazio eta aniztasun zerbitzua **ہجرت اور تنوع کی خدمت**

- aniztasuna@azpeitia.eus
- Plaza Nagusia, 5

SOS Arrazakeria: Atzerritartasunaren arloko arreta juridikoa.
SOS نسل پرستی: شعبہ غیر ملکی کے حوالے سے قانونی مدد

- Enparan kalea, 6 (aurretiazko hitzorduarekin) (ملاقات کے لیے پیشگی وقت لینا ضروری ہے)
- 943-24 56 26
- sos.gipuzkoa@sosracismo.eu
- https://sosracismogipuzkoa.org/

Biltzen: Atzerritartasunaren arloko arreta juridikoa.
Biltzen: شعبہ غیر ملکی کے حوالے سے قانونی مدد

- 900-84 08 90
- asesoria@euskadi.eus

Bidez Bide: Tituluen homologazioen inguruan informazioa:
Bidez Bide: اسناد کے مساوی عمل کے بارے میں معلومات:

- bidezbide@bidezbide.org

8 Parekidetasuna
مساوات

Parekidetasun Sailaren helburu nagusia jendarte eredu justuago eta parekideago bat eraikitzea da. Helburu hori lortzeko, berdintasun eta LGTBI+ politika publikoak diseinatu eta garatzen ditu.
Topaleku bikaina da Emakumeen Txokoa, herritar guztientzat irekitako gunea.

مساوات کے شعبہ کا بنیادی مقصد ایک مزید منصفانہ اور مساوی معاشرے کا ماڈل تشکیل دینا ہے۔
اس مقصد کے لئے، سٹی کونسل کی جانب سے مساوات اور LGTBI+ کی عوامی پالیسیاں تیار کی جاتی ہیں اور انہیں فروغ دیا جاتا ہے۔
Emakumeen Txokoa ملاقات کا مقام ہے جو تمام شہریوں کے لئے کھلا ہے۔

Parekidetasun Saila شعبہ مساوات

- Azpeitiko Udala. Plaza Nagusia, 5
- 943-15 79 28
- parekidetasuna@azpeitia.eus

Azpeitiko Emakumeen Txokoa Emakumeen Txokoa آسپئیتیا کا

- Goiko Kalea, 12, 20730 behea, Gipuzkoa
- 943-15 70 55 / 688 75 10 00
- emakumetxokoa@azpeitia.eus

9 Haur / Nerabe / Gazteria
طفولیت/بلوغت/نوجوانی

Gazteria Sailaren helburua gazte, nerabe eta haurren beharrak entzun eta asetzea da. Horretarako, hainbat baliabide eta azpiegitura jartzen dira beren zerbitzura: aisialdirako, formakuntzarako edo bestelako beharretarako.

آسپئیتیا کی سٹی کونسل کے شعبہ نوجوان کا مقصد نوجوانی، بلوغت اور طفولیت کی ضروریات کو سننا اور انہیں پورا کرنا ہے۔ اس کے لئے، وسائل اور سہولیات کا ایک سلسلہ موجود ہے، جو ان کے فرصت کے اوقات کے لئے معلومات اور تربیت و دیگر ضروریات میں درکار مدد فراہم کرتا ہے۔

Goiko kale 12
943-15 71 61
gazteria@azpeitia.eus

Ludotekak: Haurraren heziketara bideratutako 5-12 urte bitarteko haurrentzako zerbitzua da.
لُڈوٹیکاس: یہ خدمت 5 سے 12 سال تک کے بچوں کی تعلیم کے لئے ہے۔

Iturritxiki Ludoteka Iturritxiki لُڈوٹیکا

Done Jakue kalea 6
943-15 11 79
iturritxiki@azpeitia.eus

Txiki - Txoko ludoteka Txiki - Txoko لُڈوٹیکا

Jose Antonio Agirre Plaza 2-3

943-15 05 16

txikitxoko@azpeitia.eus

Gaztelekua: 12-18 urte bitarteko nerabeek erabili ahal duten gune segurua, hezitzaileen laguntza jasotzen dute uneoro eta herriko beste nerabeekin sozializatzen dira.

Gaztelekua: محفوظ مقام جسے 12 سے 18 سال کے بلوغت کی عمر کے نوجوان استعمال کر سکتے ہیں اور انہیں ہر وقت معلمین کی مدد حاصل رہے گی اور وہ میونسپلٹی میں دیگر ہم عمر افراد کے ساتھ تعلقات بنائیں گے۔

Goiko kale 12

943-15 71 61

azpeitikogaztelekua@azpeitia.eus

Urrestillako haur eta nerabe zerbitzua

Urrestilla کی بچپن اور بلوغت میں خدمت

Haurrentzat zerbitzua 0tik 6 urte bitarteko haurrentzat.

اطفال کی خدمت جو 0 سے 6 سال کے بچوں کے لیے ہے۔

Zerralde kalea, 2

Nerabeentzat zerbitzua: 7-14 urte bitarteko haur eta gazteentzat.

بلوغت کی عمر کے لئے خدمت 7 سے 14 سال کے بچوں، بچیوں اور نوجوانوں کے لئے۔

Kale txiki 9

943-15 71 61

gazteria@azpeitia.eus

10 Euskara
ایوسکیرا

Euskara kohesio eta komunikazio hizkuntza da. Euskarak batu eta aberastu egiten gaitu. Herritarren arteko berdintasuna bermatzeko euskara ikastea garrantzitsua da.

ایوسکیرا جوڑنے اور روابط کی زبان ہے۔ ایوسکیرا ہمیں جوڑتی ہے اور ہماری صلاحیتوں کو بہتر کرتی ہے۔ شہریوں کے درمیان مساوات کی یقین دہانی کے لئے ایوسکیرا سیکھنا اہم ہے۔

Euskara Zerbitzua ایوسکیرا کی خدمات

euskara@azpeitia.eus

Euskara ikasi nahi baduzu, Azpeitiko Udal euskaltegian izena eman dezakezu.

اگر آپ ایوسکیرا سیکھنا چاہتے ہیں تو آپ آسپئیتیا کے میونسپل Euskaltegi میں اندراج کروا سکتے ہیں۔

Azpeitiko Udal Euskaltegia Euskaltegi آسپئیتیا میونسپل

Perez Arregi plaza

943-81 19 47

euskaltegia@erabili.eus

Kirola کھیل 11

Azpeitian kirol-jarduera eta ekitaldien eskaintza oso zabala da, eta biztanleriaren adin guztiei zuzendua: eskola-kirola, kirol federatua, aisialdi-kirola, adinekoak, etab.
Hori guztia gauzatzeko herriko azpiegitura ona da, bai instalazio itxietan, bai aire zabalean ere.

آسپئیتیا میں سرگرمیوں اور مقامی کھیل کی تقریبات کی پیشکش بہت وسیع ہے اور یہ سب افراد کے لئے یکساں طور پر میّسر ہے: سکول کے کھیل، فیڈیریشن کے کھیل، تفریحی کھیل وغیرہ۔
اس کے لئے مقامی طور پر اچھا انفراسٹرکچر موجود ہے، بند تنصیبات میں اور کھلی فضاء میں۔

Kirol departamentua محکمہ کھیل

- Enparantza Nagusia, 5
- Udaleko kirol saila: 943-15 00 95
- kirolak@azpeitia.eus

Igerilekuak سوئمنگ پول

- Salbe Auzunea, 13
- 943-81 41 21
- igerilekua@azpeitia.eus

Kiroldegia سپورٹس کمپلیکس

- Harzubia, 32
- 943-81 30 69
- polikiroldegia@azpeitia.eus

12 Kultura
ثقافت

Azpeitian kultura arloko ekintza ugari egiten dira eta kulturarekin lotura duten herriko elkarte eta eragile guztiek laguntzen eta parte hartzen dute horretan.

آسپئیتیا میں متعدد ثقافتی سرگرمیاں انجام دی جاتی ہیں جن میں ثقافت سے متعلقہ میونسپلٹی کے تمام ایسوسی ایشن اور اہلکار تعاون اور شرکت کرتے ہیں۔

Kultura Saila محکمہ ثقافت

Udala, Plaza nagusia 5
943-15 72 00
kultura@azpeitia.eus

Kultur eskaintza (antzerkia, zinea, musika,...), batik bat, azpiegitura hauetan gauzatzen da.

ثقافتی پیشکشیں (تھیٹر، سینما، موسیقی---) اور تخلیقی پروگرام بنیادی طور پر مندرجہ ذیل سہولیات میں انجام دیے جاتے ہیں:

Soreasu Antzokia

Soreasu Auzunea Z/G

Sanagustin Kulturgunea

Plaza Nagusia 5, behea

Dinamoa Sormen Gunea

Soreasu Auzunea Z/G
www.kulturaz.eus

Udal liburutegia
Herritar guztientzat irekita dagoen zerbitzua da. Liburuak, aldizkariak... kontsultatzeko eta mailegatzeko aukera eskaintzen du. Ikasgelak ere baditu.

میونسپل لائبریری
یہ خدمت تمام شہریوں کے لئے کھلی ہے۔ یہاں کتابوں، رسالوں وغیرہ کا مطالعہ کیا جا سکتا ہے اور
انہیں پڑھنے کے لئے لے جایا جا سکتا ہے۔ علاوہ ازیں، یہاں مطالعہ کے لئے کمرے موجود ہیں۔

Enparan Dorretxea
943-15 71 95
liburutegia@azpeitia.eus

Juan Antxieta Musika eskola
Musika, dantza, instrumentuak eta talde instrumentu ezberdinak jotzen irakasten zaie haur eta helduei.

موسیقی کا اسکول Juan Antxieta
بچوں اور بڑوں کے لئے رقص، موسیقی اور مخلتف سازوں کو سیکھنے کے لئے کلاسیں دی جاتی ہیں۔

Soreasu Auzunea Z/G 2 pisua
943-81 62 63

13 Informazio orokorra
عمومی معلومات

Garraioa ٹرانسپورٹ

Eskualdeko herrietarako zein Donostiarako autobus zerbitzuaren lineak eta ordutegiak:

علاقے اور اسی طرح دونوستیا سان سیباستیان کے لئے بس سروس اور ان کے اوقات:

Lurraldebus

943-41 52 08

https://www.lurraldebus.eus/

Mugi txartela

Garraio publikoak hobariak eskaintzen ditu, bidaia kopuruaren arabera prezioak aldatzen direlarik. Internet bidez edo prentsa saltokietan egin daiteke.

Mugi کارڈ

پبلک ٹرانسپورٹ فوائد پیش کرتی ہے، جس میں قیمت کیے جانے والے سفر کی بنیاد پر مختلف ہوتی ہے۔ کارڈ انٹرنیٹ، کیوسک، ایستانکو اور کتب فروش سے حاصل کیے جا سکتے ہیں۔

943-00 01 17

https://www.mugi.eus/

Urola Erdiko Mankomunitatea . Zaborren kudeaketa

Mankomunitateko hondakinen kudeaketarako informazioa eskaintzen du, eta birziklatzeko edukiontzietako giltza bertan eskatu behar da.

مانکومونیداد Urola Medio - کوڑے کا انتظام و انصرام

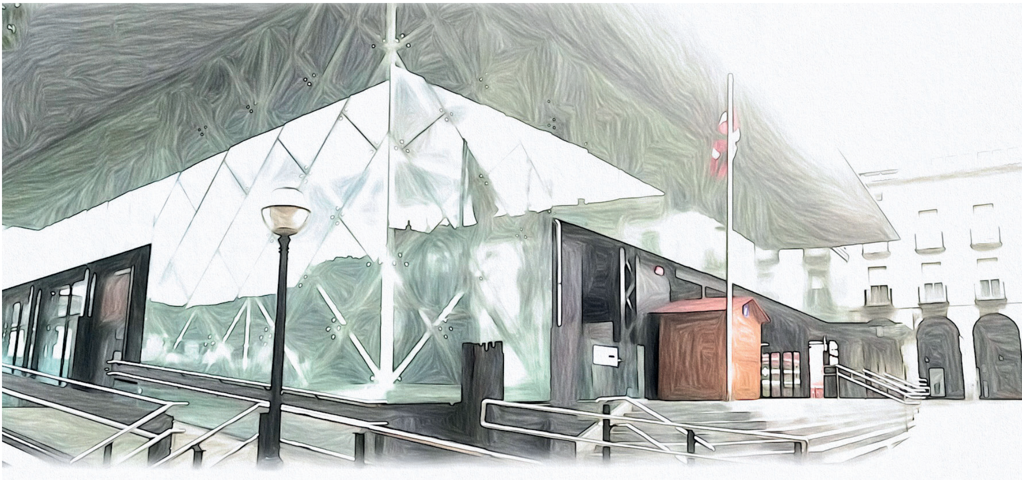
کوڑے کا انتظام و انصرام کرنے کے لئے معلومات فراہم کی جاتی ہے۔ ان کے دفتر میں کنٹینروں کی چابی کی درخواست کرنا ہو گی۔

Plaza Nagusia 11, 1. 2. bulegoa

943-85 73 19

ueue@urolaerdia.eus

https://www.urolaerdia.eus/



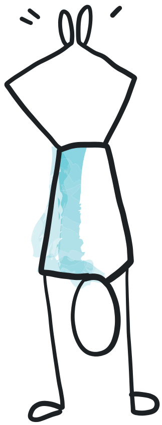
Azoka Plaza

Azoka astearte goizetan eta ostiral arratsaldeetan izaten da. Horretaz gain, bertako elikagaien topagunea da Elikagunea.

پلاسہ دیل میرکادو.

مارکیٹ منگل کی صبح اور جمعہ کی شام کو لگتی ہے۔ اس کے علاوہ ان کی سہولیات میں مقامی خصوصی مصنوعہ Elikagunea بھی ملتی ہے۔

Plaza nagusia 11



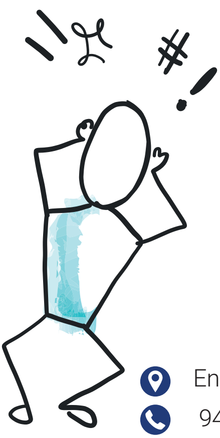
14 Udaltzaingoa
میونسپل پولیس

Azpeitiko Udaltzaingoak 24 orduko zerbitzua eskaintzen du, urteko 365 egunetan. Udaltzaingoak, besteak beste, ondorengo zerbitzuak eskaintzen ditu:

- Genero eta etxeko indarkeriaren biktimei arreta eta argiketak izapidetzea.
- Sexu askatasunaren biktimei arreta eta argiketak izapidetzea.
- Herritarren arteko bizikidetzatik sor daitezkeen gatazkaei aterabide adostuak lortzeko zerbitzua.

آسپئیتیا کی میونسپل پولیس سال کے 365 دن 24 گھنٹے خدمت پیش کرتی ہیں۔ دیگر کے علاوہ مندرجہ ذیل خدمات فراہم کرتی ہے:

- صنفی اور گھریلو تشدد کا شکار ہونے والوں کی رپٹ درج کرنا اور مدد فراہم کرنا۔
- جنسی آزادی کے متاثرین کی رپٹ درج کرنا اور مدد فراہم کرنا۔
- شہر میں بقائے باہمی کے نتیجہ میں تنازعات کو حل کرنے کے لئے خدمت۔

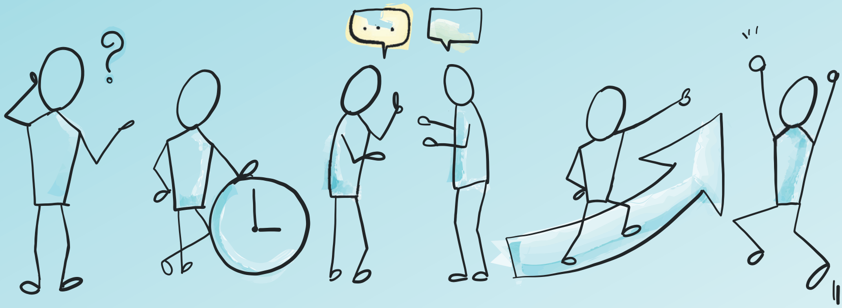


Enparan Kalea, 1

943-15 13 13 / 092

Zerbitzuen gida

خدمات کی گائیڈ



Azpeitia
Denontzat